

SHIMANO STEPS

Обща система за електроснабдяване на Shimano (STEPS)

Ръководство за експлоатация

Серия E8000

Оригинална инструкция

СЪДЪРЖАНИЕ

ВАЖНО	2
Важна информация за безопасност	2
За да се гарантира безопасността	2
Характеристики на серия SHIMANO STEPS E8000	5
Каране на велосипеда	5
Режим за подпомагане.....	6
Имена на частите	7
Спецификации	8
Зареждане на акумулатора	9
Относно LED светлинния индикатор на зарядното устройство	12
За LED светлинния индикатор на акумулатора	12
Работа с и зареждане на акумулатора	13
Монтиране/демантиране на акумулатора.....	14
За функциите на превключвателя за режим за подпомагане и превключвателите за превключване	17
Монтиране и демантиране на компютъра за велосипеда	18
Включване/изключване на захранването	19
Работа с компютъра за велосипед	20
Основен екран	21
Смяна на режима за подпомагане.....	23
Превключване към режим на [WALK] (ХОДЕНЕ) (Режим Подпомагане при вървене)	24
Дисплей за текущата предавка и данни за колоезденето	26
Превключване между показваните данни за колоезденето	27
За менютата за настройки.....	29
Функция за архивиране на данни на настройка на задвижващия модул	47
Свързване и комуникация с устройства	47
Относно безжичните функции.....	48
Отстраняване на неизправности	49
Индикации за грешка на LED светлинния индикатор на акумулатора	49
Съобщения за грешка на компютъра за велосипеда	50
Отстраняване на неизправности.....	52



Ръководства за експлоатация на други езици са налични на:

<http://si.shimano.com>

ВАЖНО

- Свържете се с мястото на покупка или с дилър на велосипеди за информация относно инсталирането и настройката на продуктите, които не откривате в ръководството за експлоатация. Ръководство за дистрибутори за професионални и опитни механици на велосипеди е налично на нашия уебсайт (<http://si.shimano.com>).
- Не разглобявайте и не модифицирайте този продукт.
- Използвайте продукта в съответствие с местното законодателство и разпоредби.
- Словесният знак и логотипите Bluetooth® са регистрирани търговски марки, притежание на Bluetooth SIG, Inc. и всяка употреба на такива марки от SHIMANO INC. е съгласно лиценз. Другите търговски марки и търговски имена са тези на съответните им собственици.

За вашата безопасност, уверете се, че сте прочели изцяло ръководството за експлоатация и следвайте инструкциите за правилна работа.

Важна информация за безопасност

За информация за подмяна, моля, свържете се с мястото на покупката или с дилър на велосипеди.

Уверете се, че спазвате следното, за да избегнете изгаряния или други наранявания от изтичане на флуид, прегриване, пожар или експлозии.

За да се гарантира безопасността

ОПАСНОСТ

Работа с акумулатора

- Не деформирайте, не променяйте, не разглобявайте и не нанасяйте припой директно върху акумулатора. Такива действия могат да доведат до появата на течове, до прегриване, избухване или запалване на акумулатора.
- Не оставяйте акумулатора в близост до източници на топлина, например нагреватели. Не нагривайте акумулатора и не го хвърляйте в огън. Такива действия могат да доведат до избухване или запалване на акумулатора.
- Не подлагайте акумулатора на силни удари и не го хвърляйте. Ако това не се спазва, може да възникне прегриване, избухване или пожар.
- Не поставяйте акумулатора в прясна или морска вода и не допускайте клемите на акумулатора да се навлажняват. Такива действия могат да доведат до прегриване, избухване или запалване на акумулатора.

- Използвайте посоченото от Shimano зарядно устройство и съблюдавайте специфичните условия на зареждане, по време на зареждане на посочения акумулатор. Ако това не бъде направено, може да се стигне до прегриване, избухване или запалване на акумулатора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се гарантира безопасността на колоезденето

- Не обръщайте прекалено голямо внимание на дисплея на компютъра на велосипеда докато колоездите, в противен случай е възможно да възникне инцидент.
- Проверете дали колелата са сигурно монтирани на велосипеда преди да започнете колоездене. Ако колелата не са сигурно инсталирани, велосипедът може да се преобърне и това да доведе до сериозни наранявания.
- Ако карате велосипед с двигател, уверете се, че сте напълно запознати с характеристиките на стартиране на велосипеда преди да карате по пътища с няколко платна за автомобили и пешеходни пътеки. Ако велосипеда стартира неочаквано, може да възникнат инциденти.
- Проверете дали фаровете на велосипеда светят, преди да го карате през нощта.

Безопасна употреба на продукта

- Уверете се, че сте свалили акумулатора и кабела за зареждане преди да свързвате проводници или да закрепвате части по велосипеда. В противен случай може да се стигне до токов удар.
- При зареждане на акумулатора, докато е монтиран на велосипеда, не движете велосипеда. Щепселът за зареждане на зарядното устройство на акумулатора може да се разхлаби и да не бъде свързано добре към електрическия контакт, което може да доведе до риск от пожар.
- Когато монтирате този продукт, уверете се, че следвате инструкциите дадени в ръководството за експлоатация. Освен това, препоръчваме да използвате само оригинални части на Shimano в тези случаи. Ако болтове и гайки останат незатегнати или продуктът е повреден, велосипедът може неочаквано да се преобърне и това да доведе до сериозни наранявания.
- Не разглобявайте продукта. Разглобяването може да причини нараняване на хора.
- След като внимателно прочетете ръководството за експлоатация, приберете го на сигурно място за бъдещи справки.

Работа с акумулатора

- Ако изтече някаква течност от акумулатора и попадне в очите ви, незабавно ги измийте с чиста вода, например с чешмяна вода, без да ги разтърквате и веднага потърсете медицинска помощ. Ако не се направи това, течността от акумулатора може да увреди очите ви.
- Не презареждайте акумулатора на места с висока влажност или на открито. Ако това се направи, то може да доведе до токов удар.
- Не поставяйте и не изваждайте щепсела, докато е мъкър. Ако това не се спазва, може да настъпят токови удари. Ако изтича вода на щепсела, подсушете го напълно преди да го поставите.
- Ако акумулаторът не се зареди напълно след 6 часа зареждане, незабавно изключете акумулатора от контакта, за да спрете зареждането и се свържете с мястото на покупката. Такива действия могат да доведат до прегряване, избухване или запалване на акумулатора.
- Не използвайте акумулатора, ако по него има забележими драскотини или други външни увреждания. Такива действия могат да доведат до избухване, прегряване или проблеми с работата.
- Обхватите на работната температура за акумулатора са дадени по-долу. Не използвайте акумулатора при температури извън тези граници. Ако акумулаторът се използва или съхранява при температура, която е извън този диапазон, може да настъпят пожар, наранявания или проблеми с работата.
 1. По време на разреждане: -10°C - 50°C
 2. По време на зареждане: 0°C - 40°C

Почистване

- Честотата на техническата поддръжка може да е различна, в зависимост от условията на колоездене. Периодично почиствайте веригата, като използвате подходящ почистващ препарат за вериги. При никакви обстоятелства не използвайте основни или киселинни почистващи вещества за отстраняване на ръжда. Ако бъдат използвани такива вещества, те могат да увредят веригата и това да доведе до сериозни наранявания.



ВНИМАНИЕ

За да се гарантира безопасността на колоезденето

- Спазвайте инструкциите в ръководството за експлоатация на велосипеда, за да може да карате безопасно.

Безопасна употреба на продукта

- Проверявайте периодично зарядното устройство за акумулатора, особено неговия кабел, щепсел и корпус за повреди. При неизправност на зарядното устройство или адаптора, не ги използвайте, докато не бъдат ремонтирани.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности или липса на опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда, от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Не позволявайте на деца да играят в близост до този продукт.

Работа с акумулатора

- Не оставяйте акумулатора на място, изложено на въздействието на пряка слънчева светлина, в превозно средство в горещ ден или други горещи места. Това може да доведе до течове от акумулатора.
- Ако изтеклъ флуид попадне върху кожата или дрехите, измийте ги незабавно с чиста вода. Изтеклият флуид може да увреди вашата кожа.
- Съхранявайте акумулатора на безопасно място, извън достъпа на деца и домашни любимци.

Почистване

- Ако се появят неизправности или други проблеми, свържете с мястото на покупка.
- Никога не се опитвайте да модифицирате системата самостоятелно, тъй като това може да доведе до проблеми в работата на системата.

ЗАБЕЛЕЖКА

Безопасна употреба на продукта

- Уверете се, че сте инсталирали капачките на всички конектори, които няма да бъдат използвани.
- За монтаж и регулиране на продукта, консултирайте се с дистрибутор.
- Продуктът е проектиран така, че да бъде напълно водонепроницаем, за да издържа на колоездене при условия на дъждовно време. Все пак, не го поставяйте умислено във вода.
- Не почиствайте велосипеда с вода под високо налягане. Ако проникне вода в някой от компонентите, могат да възникнат проблеми с функционирането или да се появи ръжда.
- Не обръщайте велосипеда с горната страна надолу. Велосипедният компютър или превключвателя на предавките могат да се повредят.
- Боравете внимателно с продукта и избягвайте да го подлагате на удари.
- Въпреки че велосипедът продължава да функционира като нормален велосипед, дори когато акумулаторът е изваден, фарът не светва, ако се свърже към системата за електрическо захранване. Имайте предвид, че използването на велосипеда при тези условия ще се счита за неспазване на законите за движението по пътищата в Германия.
- Когато зареждате акумулатора, докато той е монтиран на велосипеда, внимавайте за следното:
 - При зареждане се уверете, че няма вода върху порта за зареждане или зарядното устройство.
 - Уверете се, че акумулаторът е заключен в стойката на акумулатора преди зареждане.
 - Не изваждайте акумулатора от неговата стойка по време на зареждане.
 - Не карайте велосипеда, когато е монтирано зарядното устройство.
 - Затворете капачката на порта за зареждане, когато не се извършва зареждане.

Работа с акумулатора

- Когато пренасяте велосипед с двигател в автомобил, свалете акумулатора и поставете велосипеда върху стабилна повърхност в автомобила.
- Преди да свържете акумулатора, се убедете, че не се събира вода или замърсявания в конектора, където ще се свърже акумулаторът.
- Препоръчва се използването на оригинален акумулатор Shimano. Ако се използва акумулатор от друг производител, се уверете, че преди употреба сте прочели внимателно ръководството с инструкции за акумулатора.

Информация относно изхвърлянето на отпадъци в страни извън Европейския съюз



Този символ е валиден само в Европейския съюз. Следвайте местните разпоредби при изхвърлянето на използвани акумулатори. Ако не сте сигурни, консултирайте се на мястото на покупка или с дилър на велосипеди.

Свързване и комуникация с компютъра

Устройства за свързване към компютър могат да бъдат използвани за свързване на компютър към велосипеда (система или компоненти) и E-TUBE PROJECT може да бъде използвано за изпълнение на задачи, като например персонализиране на единични компоненти или на цялата система и актуализиране на фърмуер.

- Устройство за свързване към компютър: SM-PC1
- E-TUBE PROJECT: Приложение за компютър
- Фърмуер: софтуерът във всеки компонент

Свързване и комуникация със смартфон или таблет

Можете да персонализирате отделни компоненти или системата, както и да актуализирате фърмуера, като използвате E-TUBE PROJECT за смартфони/таблети след свързване на велосипеда (система или компоненти) към смартфон или таблет чрез Bluetooth LE.

- E-TUBE PROJECT: приложение за смартфони/таблети
- Фърмуер: софтуерът във всеки компонент

Почистване

- Номерът върху ключа на акумулатора е необходим при закупуване на резервни ключове. Пазете го на безопасно място. На задната корица на ръководството за експлоатация е предоставено място за записване на номера на ключа. Запишете номера на ключа за безопасно съхранение и бъдещи справки.
- Свържете се с мястото на покупка за актуализации на продуктивния софтуер. Най-актуалната информация е налична на уеб сайта на Shimano. За подробности, вижте раздела "Свързване и комуникация с устройства".
- Не използвайте разредител или други разтворители, за да почистите някои от продуктите. Такива вещества могат да увредят повърхностите.
- Периодично трябва да почистите верижните колела с неутрален препарат. Освен това, почистването на веригата с неутрален препарат и смазването ѝ могат да бъдат ефективен начин за удължаване живота на веригата и на верижните колела.
- Използвайте влажна, добре изцедена кърпа за почистване на акумулатора и пластмасовия капак.
- За всякакви въпроси относно работата и поддръжката се свързвайте с мястото на покупка.
- Продуктите не са гарантирани срещу естествено износване и влошаване по време на нормална работа и остаряване.

Подпомагане

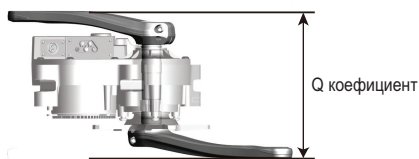
- Ако настройките не са правилни, например, ако обтягането на веригата е прекалено силно, може да не се получи правилна спомагателно усилие. Ако се случи това, свържете с мястото на покупка.

Етикет

- Част от важната информация, съдържаща се в това ръководство за експлоатация също е посочена върху етикета на зарядното устройство за акумулатора.

Характеристики на серия SHIMANO STEPS E8000

- Висококачествени компоненти MTB подпомагане.
- Мощен двигател и безшумен задвижващ модул.
- Плавно и естествено серво подпомагане и колоездене.
- Поддържане на оптимален дизайн на окачване благодарение на компактната конструкция на задвижващия модул. По-късата рамка на стойката на веригата осигурява на колоездача по-лесно използване.
- Серво подпомагането спира едновременно със спирането на въртенето на педалите от колоездача. Бързо повторно стартиране на подпомагането при възобновяване на въртенето на педалите. Системата за серво подпомагане работи съвместно и в хармония с физическата способност на колоездача.
- Превъзхождащата функционалност за контрол улеснява удобното колоездене по планински пътеки.
- Ефективно въртене на педалите дори при изключване на серво подпомагането.
- Лесно използване на превключвателя за режим за подпомагане, проектиран в съответствие с ергонометричните принципи.
- Компютърът за велосипед, който е компактен и без загуба на яснота на показване, предоставя подробни данни за колоезденето чрез цветово разпознаване.
- Q-коэффициент, сравним с планински велосипеди, намалява натоварването на краката при каране на MTB.
- Предлага се опционално верижно устройство за трудни условия на колоездене.
- Акумулаторът с голям капацитет позволява продължително колоездене.
- Интелигентното подпомагане [WALK] (ХОДЕНЕ) със SEIS RD осигурява мощно подпомагане при каране на велосипед по неравен терен, като каменисти области.



■ Каране на велосипеда

1. Включете захранването.

- Не поставяйте краката си на педалите, когато включвате захранването. Може да се получи системна грешка.
- Захранването не може да бъде включено, докато се извършва зареждане.

2. Изберете предпочитания от вас режим за подпомагане.

3. Подпомагането ще започне, когато започнете да въртите педалите.


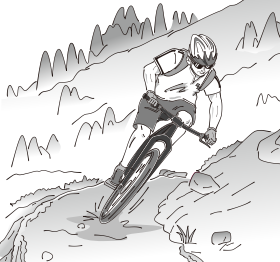

4. Сменете режимът на подпомагане в съответствие с условията на колоездене.

5. Изключете захранването, когато паркирате велосипеда.

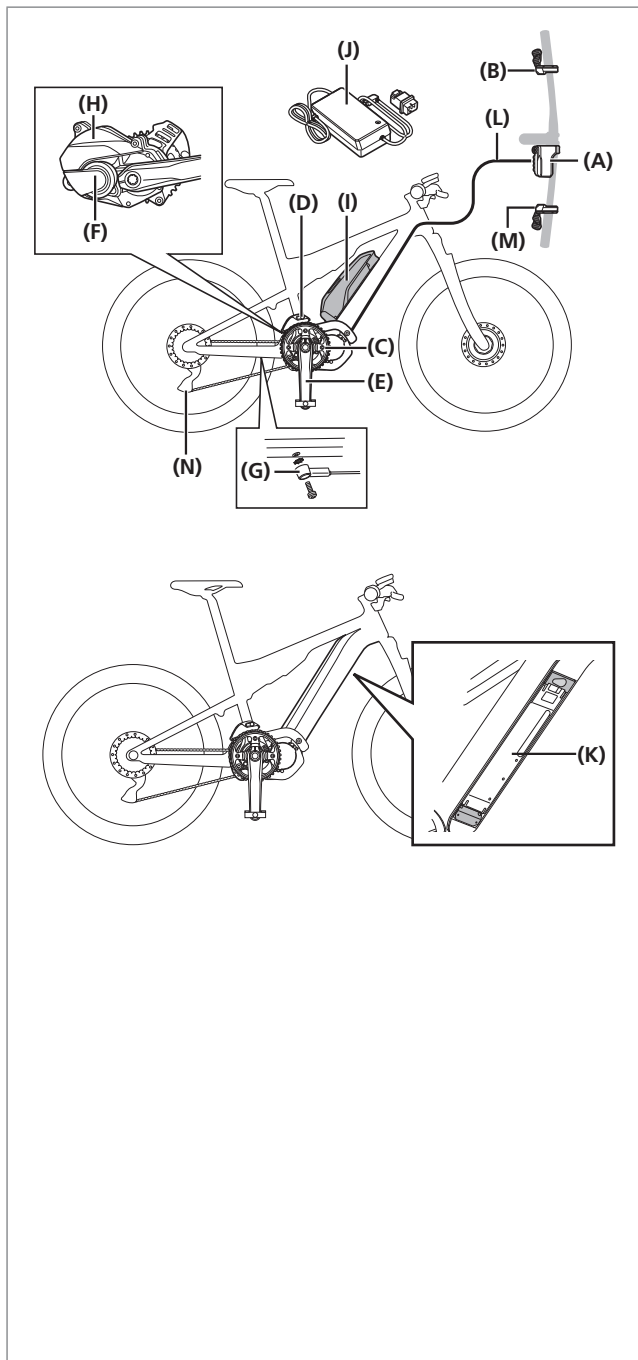
- Не поставяйте краката си на педалите, когато изключвате захранването. Може да се получи системна грешка.

■ Режим за подпомагане

Можете да изберете режим за подпомагане за всяко отделно приложение.

BOOST (ПОДСИЛВАНЕ)	TRAIL (ПЪТЕКА)	ЕСО (ЕКО)
		
<p>Използвайте, когато се изисква мощно подпомагане, например когато карате нагоре по стръмни склонове. Този режим е проектиран за използване при стръмни наклони и отвесни планини. При колоездене по равни обществени пътища със светофари, подпомагането може да е прекомерно, в който случай превключете на режим [ECO].</p>	<p>Използвайте, когато е необходимо средно ниво на подпомагане, като например при комфортна езда по полегат наклон или по равен терен.</p>	<p>Използвайте при езда на дълги разстояния върху равен терен. Когато не въртите педалите много силно, подпомагането се намалява и консумацията на енергия става по-малка.</p>
<p>Когато нивото на заряд на акумулатора е ниско, нивото на подпомагане се намалява, за да се увеличи пробега.</p>		
<p style="text-align: center;">OFF (ИЗКЛ.)</p>		
<p>Този режим не предоставя серво подпомагане, когато е включено захранването. Тъй като няма консумация на енергия, свързана със серво подпомагане, това е полезно за намаляване на изтощаването на акумулатора, когато зарядът му е нисък.</p>		
<p style="text-align: center;">WALK (ХОДЕНЕ)</p>		
<p>Този режим е особено полезен при вървене, изкачване по наклон или при наличие на тежък товар. Също така е полезно при каране по неравен терен, като каменисти области.</p> <p>Интелигентната функция за подпомагане при вървене се активира, когато е свързана електрическа система за превключване, като XTR, DEORE XT SEIS.</p> <p>Системата предоставя индивидуално подпомагане за откриване на позицията на предавката.</p> <p>"Интелигентното подпомагане при вървене" осигурява на колоездача повече изходна мощност на въртене при стръмни условия при по-ниски предавки.</p> <p>Функцията "Бързо подпомагане при вървене" действа бързо чрез задържане на SW от който и да е режим.</p>		

Имена на частите



- (A)** Компютър за велосипед:
SC-E8000
SC-E6010
- (B)** Превключвател за режим за подпомагане:
SW-E8000-L
SW-E6000
- (C)** Предно верижно колело:
SM-CRE80
SM-CRE80-B
- (D)** Верижно устройство:
SM-CDE80
- (E)** Рамо на курбел:
FC-E8000
FC-E8050
- (F)** Задвижващ модул:
DU-E8000
- (G)** Сензор за скорост:
SM-DUE10
- (H)** Капак на задвижващ модул:
SM-DUE80-A/SM-DUE80-B
- (I)** Акумулатор (външен тип)/
Стойка на акумулатора
(външен тип):
BT-E8010
BM-E8010
BT-E6010
BM-E6010
- (J)** Зарядно устройство:
EC-E6000
- (K)** Акумулатор (вграден тип)/
Стойка на акумулатора (вграден
тип):
BT-E8020
BM-E8020
- (L)** E-TUBE(EW-SD50)
- Когато използвате електронно
превключване на предавките**
- (M)** Превключвател за превключване:
SW-M9050-R
SW-M8050-R
- (N)** Заден дерайлър (DI2):
RD-M9050
RD-M8050

Спецификации

Обхват на работната температура: По време на разреждане	-10 – 50°C	Тип на акумулатора	Литиево-йонен акумулатор
Обхват на работната температура: По време на зареждане	0 – 40°C	Номинален капацитет	Вижте ръководството за експлоатация за акумулатора "UM-70F0A". За най-актуалната информация относно ръководствата вижте уебсайта (http://si.shimano.com).
Температура на съхранение	-20 – 70°C	Номинално напрежение	36 V DC
Температура на съхранение (акумулатор)	-20 – 60°C	Тип задвижващ модул	Върху централната рамка
Зарядно напрежение	100 – 240 V AC	Тип на двигателя	Безчетков правотоков
Време на зареждане	Вижте ръководството за експлоатация за акумулатора "UM-70F0A". За най-актуалната информация относно ръководствата вижте уебсайта (http://si.shimano.com).	Номинална мощност на задвижващия модул	250 W

* Диапазонът на скоростта на помощната функция е различен, в зависимост от спецификациите.

DU-E8000: 25 km/h или по-малко

Зареждане на акумулатора

Акумулаторът не може да се използва веднага след доставка.

Акумулаторът може да се използва, след като бъде зареден с предназначения за това зарядно устройство.

Уверете се, че сте го заредили преди употреба. Акумулаторът може да бъде използван, когато светлинният индикатор върху него светне.

Препоръчва се използването на оригинален акумулатор Shimano. Ако се използва акумулатор от друг производител, се уверете, че преди употреба сте прочели внимателно ръководството с инструкции за акумулатора.



ОПАСНОСТ

- Използвайте посоченото от Shimano зарядно устройство и съблюдавайте специфичните условия на зареждане, по време на зареждане на посочения акумулатор. Ако това не бъде направено, може да се стигне до прегряване, избухване или запалване на акумулатора.



ВНИМАНИЕ

- Когато изваждате щепсела на зарядното устройство за акумулатора от електрическия контакт или щепсела за зареждане от акумулатора, не го дърпайте за кабела.
- Когато зареждате акумулатора, докато той е монтиран на велосипеда, внимавайте да не се препънете в кабела на зарядното устройство или нещо друго да не се захване в него. Това може да доведе до нараняване или да причини падане на велосипеда, повреждайки компонентите.



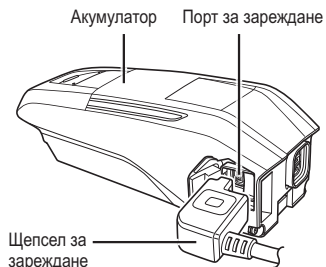
- Ако велосипедът се съхранява за продължителен период от време веднага след закупуването, ще е необходимо да заредите акумулатора, преди да използвате велосипеда. След като акумулаторът се зареди, той започва да се разрежда.
- Свържете към E-TUBE PROJECT и щракнете върху [Connection check] (Проверка на връзката), за да потвърдите дали акумулаторът, който се използва, е оригинален акумулатор Shimano или друга марка.

Зарядно устройство: ЕС-E6000

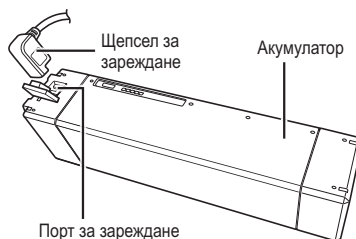
Акумулатор: ВТ-E8010/ВТ-E8020

1. Включете щепсела за захранването на зарядното устройство в електрическия контакт.
2. Поставете щепсела за зареждане в порта за зареждане на акумулатора.
 - Зареждайте акумулатора на равна повърхност на закрито.

ВТ-E8010



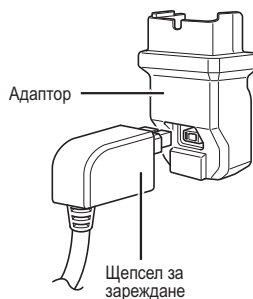
ВТ-E8020



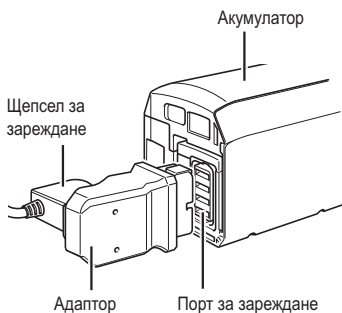
Зарядно устройство: ЕС-E6000

Акумулатор: ВТ-E6010

1. Поставете адаптора на щепсела за зареждане.
2. Включете щепсела за захранването на зарядното устройство в електрическия контакт.
3. Включете адаптора в порта за зареждане на акумулатора.
 - Когато въведете адаптора в порта за зареждане, поставете го така, че щепселът за зареждане да е позициониран под адаптора. Адапторът не може да се постави, ако щепселът за зареждане е над адаптора.
 - Зареждайте акумулатора на равна повърхност на закрито.



ВТ-E6010



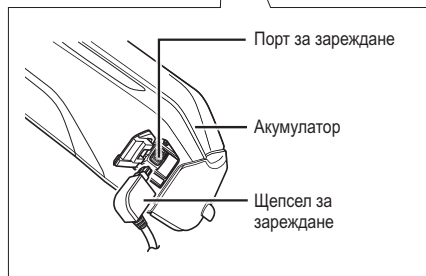
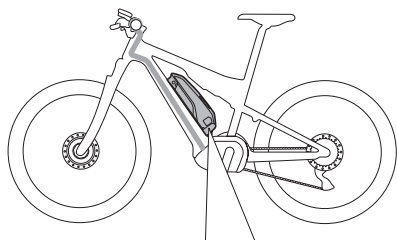
Зареждане на акумулатора, докато е монтиран на велосипеда

Зарядно устройство: ЕС-Е6000

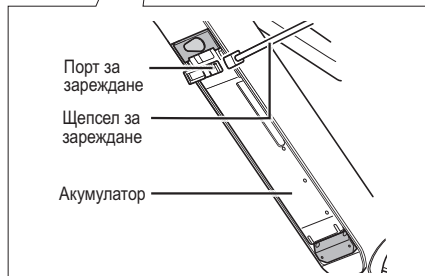
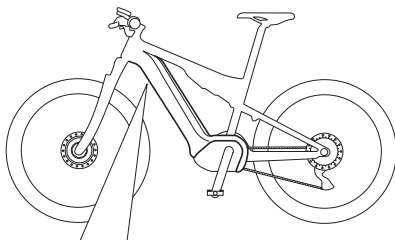
Акумулатор: ВТ-Е8010/ВТ-Е8020/ВТ-Е6010

1. Поставете щепсела за захранване на зарядното устройство в електрическия контакт.
2. Поставете щепсела за зареждане в порта за зареждане на стойката на акумулатора или акумулатора.
 - * Поставете главното тяло на зарядното устройство за акумулатора върху стабилна повърхност, например на пода, преди зареждане.
 - * Стабилизирайте велосипеда, за да се гарантира, че той няма да падне по време на зареждане.

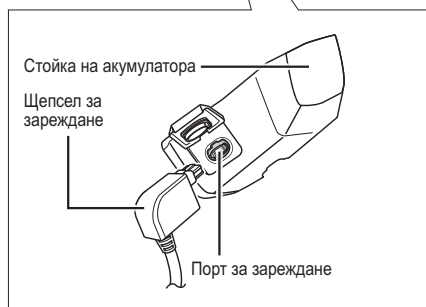
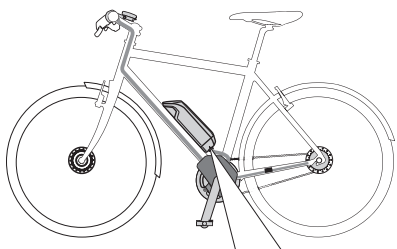
ВТ-Е8010



ВТ-Е8020



ВТ-Е6010



■ Относно LED светлинния индикатор на зарядното устройство

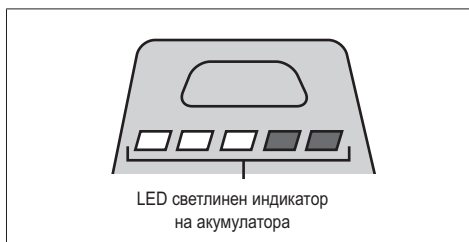
След като започне зареждането, LED светлинният индикатор на зарядното устройство светва.

○ Свети	Зареждане (В рамките на 1 час след завършване на зареждането)
☼ Премигва	Грешка в зареждането
● Изключен	Акумулаторът е разкачен (1 час или повече след завършване на зареждането)



■ За LED светлинния индикатор на акумулатора

Можете да проверите текущото състояние на зареждане от LED светлинния индикатор на акумулатора.



Индикатор, че зареждането е в ход

Индикация за ниво на заряд на акумулатора*1	Ниво на заряд на акумулатора
	0% - 20%
	21% - 40%
	41% - 60%
	61% - 80%
	81% - 99%
	100%

*1 : Без светлина : Свети : Премигва

Индикатор за ниво на заряд на акумулатора

Текущото ниво на заряд на акумулатора може да бъде проверено чрез натискане на бутона за захранването на акумулатора.

Индикация за ниво на заряд на акумулатора*1	Ниво на заряд на акумулатора
	100% - 81%
	80% - 61%
	60% - 41%
	40% - 21%
	20% - 1%
	0% (Когато акумулаторът не е монтиран на велосипеда)
	0%, изключено захранване/изключване (Когато акумулаторът е монтиран на велосипеда)

*1  : Без светлина  : Свети  : Премигва

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато оставащият капацитет на акумулатора е нисък, функциите на системата се изключват в реда по-долу.

1. Серво подпомагане (Режимът за подпомагане автоматично се превключва на [ECO] и след това подпомагането се изключва)
2. Превключване на предавките
3. Светлина

■ Работа с и зареждане на акумулатора

Зареждането може да бъде извършвано по всяко време, независимо от останалото количество заряд, но трябва напълно да зареждате акумулатора всеки път. Всеки път, когато зареждате акумулатора, се уверявайте, че използвате специалното зарядно устройство.

- Акумулаторът не е напълно зареден при покупката. Преди да започнете да карате, уверете се, че сте заредили акумулатора напълно.

Ако акумулаторът е напълно изтощен, заредете го възможно най-скоро. Ако оставите акумулатора, без да го зареждате, това би довело до влошаване на акумулатора.

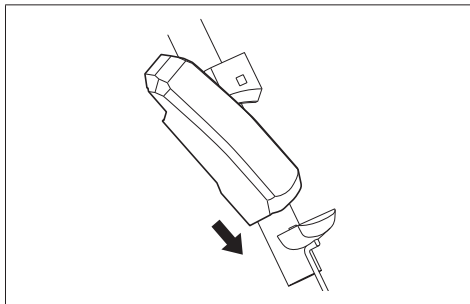
- Ако велосипедът няма да се кара за продължителен период от време, съхранете го с приблизително 70% оставаш заряд на акумулатора. Освен това, погрижете се да не допускате акумулаторът да се разрежи напълно, като го зареждате на всеки 6 месеца.

■ Монтиране/демонтиране на акумулатора

Монтаж на акумулатора

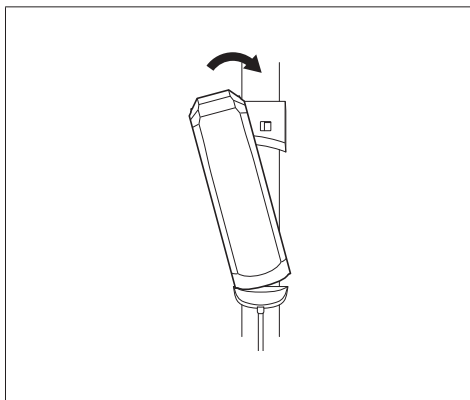
BT-E8010/BT-E6010

1. Изравнете вдлъбнатината в долната част на акумулатора с издатината на държача и поставете акумулатора.



2. Плъзнете акумулатора надясно, като започнете от точката, където е поставен. Натиснете акумулатора докато чуete щракване.

3. Върнете ключа в заключената позиция, извадете го и го съхранявайте на сигурно място.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Преди колоездене, проверете дали акумулаторът е заключен. Акумулаторът може да изпадне по време на колоездене, ако не е заключен правилно на място.
- Преди колоездене се уверете, че капачката на порта за зареждане е затворена.
- За да се избегне изпадане на акумулатора, не карайте велосипеда, когато ключът е поставен.

BT-E8020

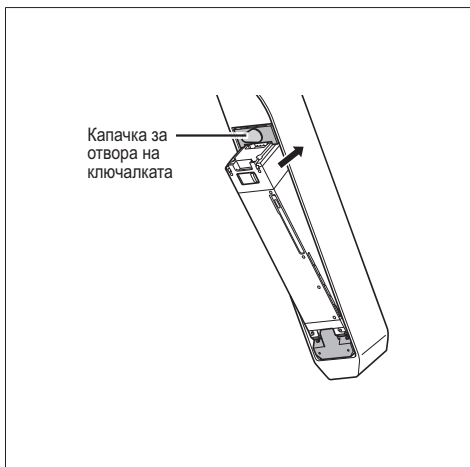
За целите на демонстрирането при тези инструкции се използва за пример дизайн на рамката, при който акумулаторът се демонтира/монтира отдолу.

Въведете акумулатора в стойката на акумулатора, докато се чуе щракване.

- Когато е въведен, докато се чуе щракване, акумулаторът се заключва автоматично.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Преди колоездене, проверете дали акумулатора е заключен. Акумулаторът може да се разхлаби и да изпадне, ако не е заключен правилно на място преди колоездене.
- Преди колоездене се уверете, че капачката на отвора на ключалката и капачката на порта за зареждане е затворена.
- За да се избегне изпадане на акумулатора, не карайте велосипеда, когато ключът е поставен.



Демонтиране на акумулатора

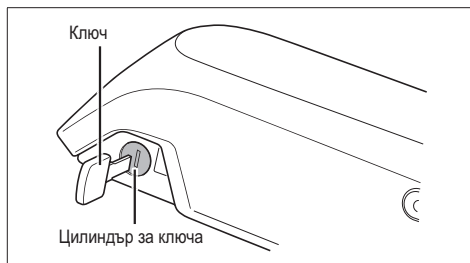
Следното описание може да не е приложимо, тъй се предлагат различни видове ключове.

BT-E8010/BT-E6010

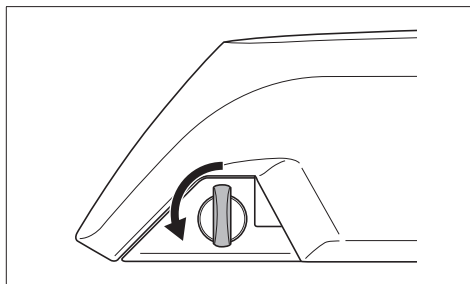
1. Изключете захранването, след което поставете ключа в цилиндъра за ключа в държача на акумулатора.



- Позицията на ключа не влияе върху поставянето на акумулатора. Можете да поставите акумулатора независимо от позицията на ключа.
- Не можете да извадите ключа, когато не е в позицията за поставяне.



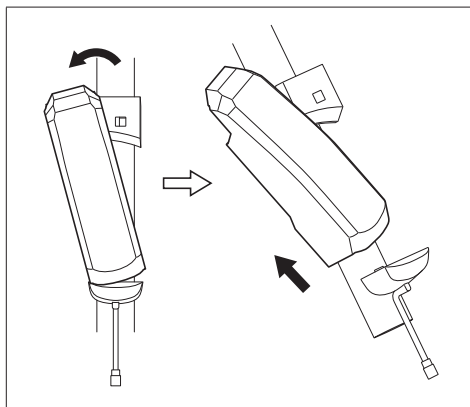
2. За отключване на акумулатора завъртете ключа наляво, докато почувствате известно съпротивление.



3. Задръжте горната част на акумулатора и го плъзнете наляво, за да го извадите.

ЗАБЕЛЕЖКА

Задръжте акумулатора здраво и внимавайте той да не падне, когато го отстраняване или носите.



BT-E8020

- За целите на демонстрирането при тези инструкции се използва за пример дизайн на рамката, при който акумулаторът се демонтира/монтира отдолу.
- Ако използвате капак на акумулатор, произведен от друга компания, отстранете капака на акумулатора, преди да демонтирате акумулатора.

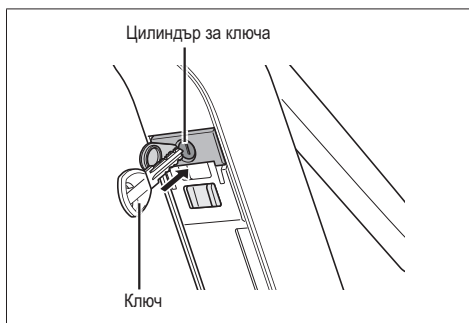
1. Свалете капачката за отвора на ключалката.



2. Поставете ключа в цилиндъра за ключа в стойката на акумулатора.



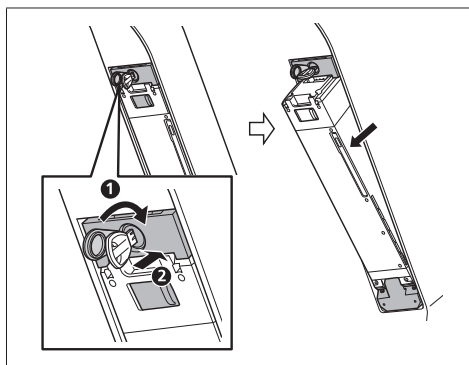
- Позицията на ключа не влияе върху поставянето на акумулатора. Можете да поставите акумулатора независимо от позицията на ключа.
- Не можете да извадите ключа, когато не е в позицията за поставяне.



3. Акумулаторът се разкача автоматично, когато ключът се завърти по часовниковата стрелка и се натисне навътре.

ЗАБЕЛЕЖКА

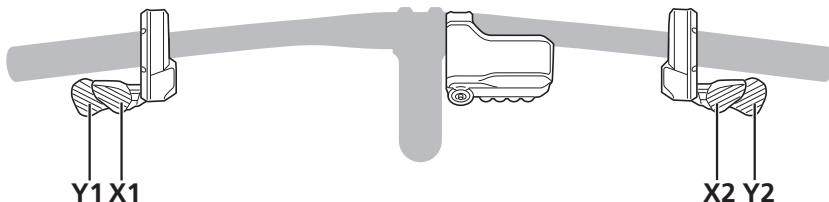
Поддържайте акумулатора с ръката си, когато го откачате, за да се уверите, че няма да падне.



За функциите на превключвателя за режим за подпомагане и превключвателите за превключване

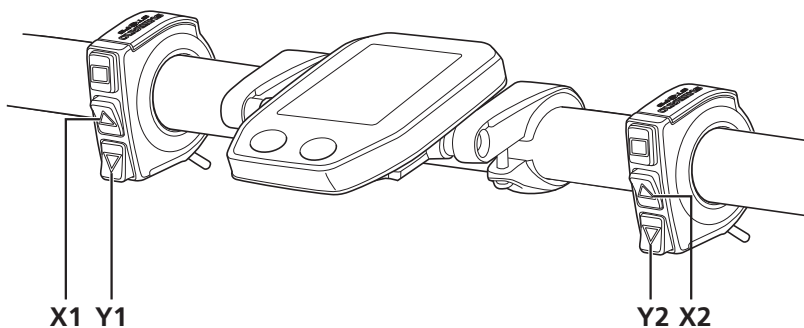
Посочената тук процедура на работа се отнася до случаи, когато компютърът на велосипеда е настроен на стойности по подразбиране.

SW-E8000-L/SC-E8000/SW-M8050-R (SW-M9050-R)



SW-E8000-L		SW-M8050-R (SW-M9050-R)	
X1	Режими за подпомагане при превключване: нивото на подпомагане става по-високо	X2	Превключване на предавки: въртенето на педалите става по-трудно
Y1	Режими за подпомагане при превключване: нивото на подпомагане става по-ниско	Y2	Превключване на предавките: въртенето на педалите става по-леко

SC-E6010/SW-E6000



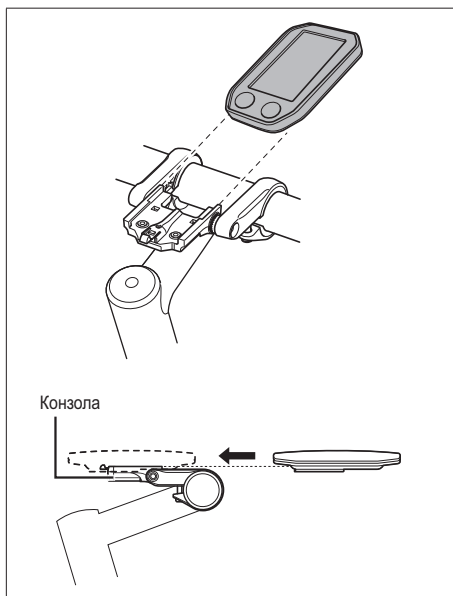
X1	Когато се превключват режимите за подпомагане при превключване: нивото на подпомагане става по-високо Когато се превключват предавките: въртенето на педалите става по-трудно	X2	Когато се превключват режимите за подпомагане при превключване: нивото на подпомагане става по-високо Когато се превключват предавките: въртенето на педалите става по-трудно
Y1	Когато се превключват режимите за подпомагане при превключване: нивото на подпомагане става по-ниско При превключване на предавките: въртенето на педалите става по-леко	Y2	Когато се превключват режимите за подпомагане при превключване: нивото на подпомагане става по-ниско При превключване на предавките: въртенето на педалите става по-леко

■ Монтиране и демонтиране на компютъра за велосипеда

SC-E6010

Плъзнете компютъра на велосипеда в конзолата както е показано на илюстрацията, за да го монтирате.

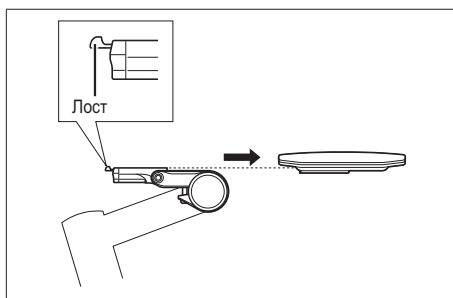
Поставете компютъра на велосипеда, докато щракне на мястото си.



За да отстраните компютъра на велосипеда, натискайте внимателно лоста на конзолата, като същевременно плъзгате навън компютъра на велосипеда.



Ако компютърът на велосипеда не е поставен правилно на мястото си, функцията за подпомагане няма да работи нормално.



За подробности относно монтирането на SC-E8000 се свържете с мястото на покупката или с дилър на велосипеда.

■ Включване/изключване на захранването

Функция Автоматично изключване

Ако велосипедът не се движи в продължение на 10 минути, захранването автоматично ще се изключи.

Включване и изключване на захранването чрез акумулатора

BT-E8010/BT-E8020/BT-E6010

Натиснете бутона за включване на акумулатора. LED светлинните индикатори ще светнат, което посочва оставащия капацитет на акумулатора.

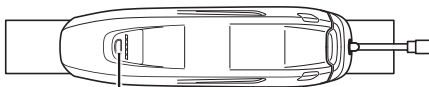
ЗАБЕЛЕЖКА

- При включване на захранването се уверете, че акумулаторът е прикрепен сигурно към държача.
- Захранването не може да бъде включено, докато се извършва зареждане.
- Не поставяйте краката си на педалите, когато включвате. Може да се получи системна грешка.



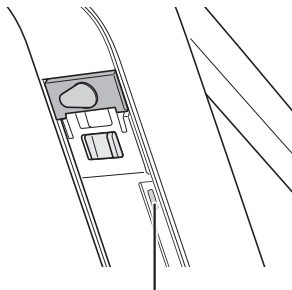
BT-E8010/BT-E8020 може да се изключи принудително чрез задържане на бутона натиснат за 6 секунди.

BT-E8010



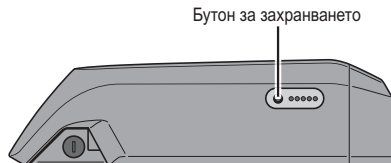
Бутон за захранването

BT-E8020



Бутон за захранването

BT-E6010



Бутон за захранването

Включване и изключване на захранването чрез компютъра за велосипед

SC-E6010

- Задръжте натиснат бутона за захранването на компютъра за велосипеда за 2 секунди.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако вътрешният акумулатор на компютъра за велосипед не е достатъчно зареден, захранването няма да се включи. Вътрешният акумулатор ще се зареди, ако се постави на велосипеда след включване.



Бутон за захранването

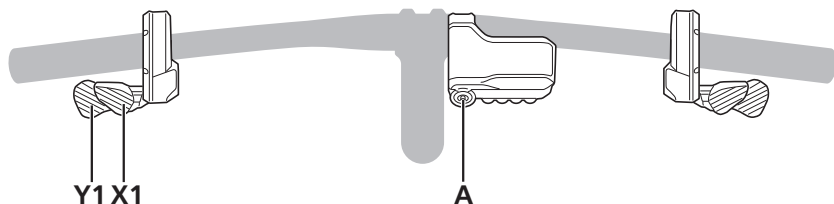
Екран с лого на SHIMANO STEPS

Този екран се показва при стартиране и изключване на системата.

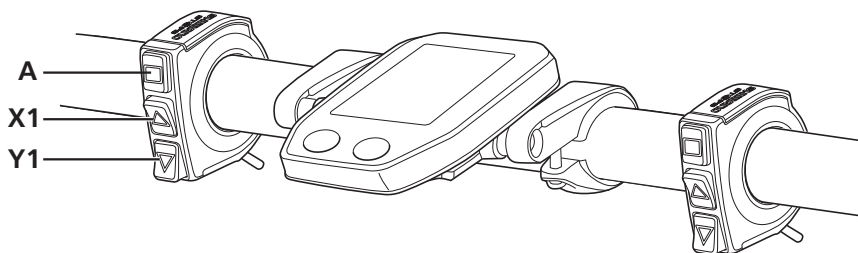


Работа с компютъра за велосипед

SW-E8000-L/SC-E8000



SC-E6010/SW-E6000



X1/Y1	Използва се за преместване на курсора на менюто за настройки, регулиране на настройките и т.н.
A	Използва се за превключване между екраните и потвърждаване на настройките.

■ Основен екран

Показва състоянието на велосипеда със серво подпомагане, данни за движението.

- Тези обяснения за велосипедните компютри SC-E8000 и SC-E6010, посочени в предоставените ръководства, са илюстрирани с използване на дисплеите само на SC-E8000, с изключение, когато дисплеите на велосипедните компютри се различават значително.

(A) Индикатор за ниво на заряд на акумулатора

Показва текущото ниво на заряд на акумулатора.

(B) Позиция на предавката (Показва се само ако се използва електронно превключване на предавките)

Показва текущо зададената позиция на предавката.

(C) Индикатор за подпомагането

Показва подпомагането.

(D) Дисплей за режима за подпомагане

Показва текущия режим за подпомагане. (Режимът [ECO] се активира автоматично при намаляване на оставащия капацитет на акумулатора.)

(E) Текуща скорост

Показва текущата скорост.

Дисплеят може да бъде превключен между km/h и mph.

(F) Текущо време

Показва текущото време.

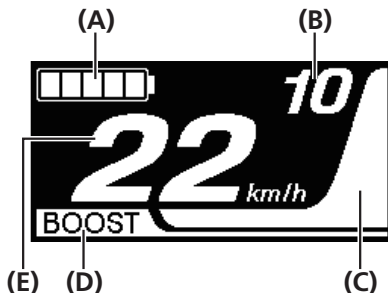
(G) Икона за индикация когато светлината е включена

Известява, когато захранваната от акумулатора лампа е включена.

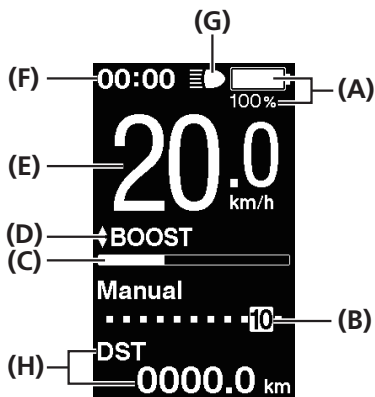
(H) Показване на данни за движението

Показва текущите данни за движението.

SC-E8000









SC-E6010



Индикатор за ниво на заряд на акумулатора





Можете да проверите нивото на заряд на акумулатора на компютъра докато колаете.

SC-E8000

Дисплей	Ниво на заряд на акумулатора
	81 - 100%
	61 - 80%
	41 - 60%
	21 - 40%
	1 - 20%*
	0%

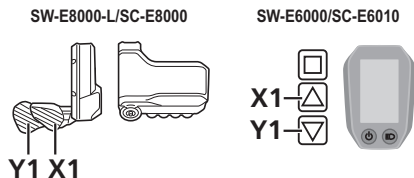
* Индикаторът за ниво на заряд на акумулатора премигва в червено, когато оставащият капацитет на акумулатора спадне до това ниво.

SC-E6010

Дисплей	Ниво на заряд на акумулатора
	100%
	
	0%

■ Смяна на режима за подпомагане

Натиснете X1 или Y1 за превключване на режимите за подпомагане.



SC-E8000



SC-E6010



BOOST (ПОДСИЛВАНЕ): Подсилване на подпомагане

TRAIL (ПЪТЕКА): Подпомагане за пътека

ECO (ЕКО): Еко подпомагане

OFF (ИЗКЛ.): Изключено подпомагане

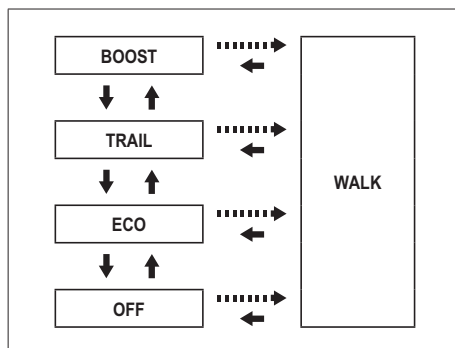
WALK (ХОДЕНЕ): Подпомагане при вървене

↑ : Кратко натискане на X1

↓ : Кратко натискане на Y1

.....▶ : Дълго натискане на Y1

◀ : Кратко натискане на X1 (Тази операция е за отмяна на режима [WALK] (ХОДЕНЕ))

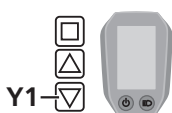


■ Превключване към режим на [WALK] (ХОДЕНЕ) (Режим Подпомагане при вървене)

1. Докато краката ви не са на педалите и текущата скорост е [0 km/h], задръжте натиснат Y1, докато се покаже [WALK] (ХОДЕНЕ).

SW-E8000-L/SC-E8000

SW-E6000/SC-E6010



Y1

ЗАБЕЛЕЖКА

Ще прозвучи предупредителен звуков сигнал, докато се извършва превключване, ако не може да се превключи на режим [WALK] (ХОДЕНЕ), тъй като текущата скорост не е [0 km/h] или има натиск върху педалите и т.н.

2. Отпуснете Y1, когато се покаже [WALK] (ХОДЕНЕ).

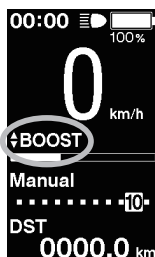
3. Задръжте натиснат отново Y1, за да активирате подпомагане при вървене.

- Подпомагането при вървене остава активно, при условие че Y1 е задръжан натиснат.

SC-E8000



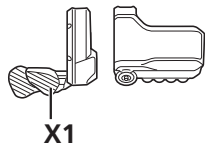
SC-E6010



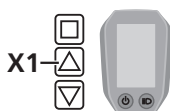
4. За да отмените режима [WALK] (ХОДЕНЕ), отпуснете **Y1** и натиснете **X1**.

- Когато режимът [WALK] (ХОДЕНЕ) е отменен, режимът, който е бил активен преди задаването на режима [WALK] (ХОДЕНЕ), се активира отново.

SW-E8000-L/SC-E8000



SW-E6000/SC-E6010

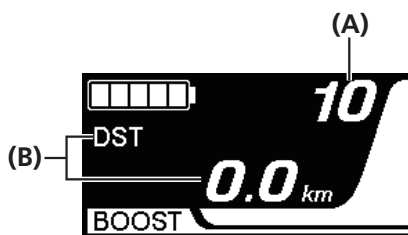


- Ако **Y1** не е натиснат за една минута или повече, режимът, който е бил активен преди задаването на режима [WALK] (ХОДЕНЕ), се активира отново.
- Ако велосипедът не се премести след активиране на режима [WALK] (ХОДЕНЕ), подпомагането при вървене автоматично се деактивира. За да активирате отново режима [WALK] (ХОДЕНЕ), отпуснете **Y1** за момент и след това задръжте натиснат **Y1**.
- Функцията за подпомагане при вървене може да работи с максимална скорост 6 km/h.
- Нивото на подпомагане и скоростта се променят в зависимост от позицията на предавката.
- Интелигентната функция за подпомагане при вървене се активира, когато е свързана електрическа система за превключване, като XTR, DEORE XT SEIS.
Системата предоставя индивидуално подпомагане за откриване на позицията на предавката.
"Интелигентното подпомагане при вървене" осигурява на колхоздача повече изходна мощност на въртене при стръмни условия при по-ниски предавки.
Функцията "Бързо подпомагане при вървене" действа бързо чрез задръжане на SW от който и да е режим.

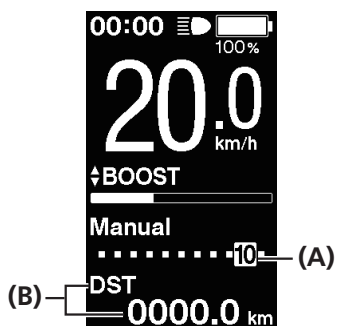
■ Дисплей за текущата предавка и данни за колоезденето

- (A) Позиция на предавката (Показва се само ако се използва електронно превключване на предавките)
- (B) Дисплей за данните за движението

SC-E8000



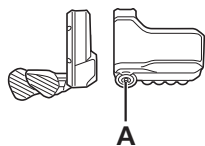
SC-E6010



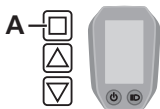
■ Превключване между показваните данни за колезеденето

Видът на показваните данни за движението се променя всеки път при натискане на А.

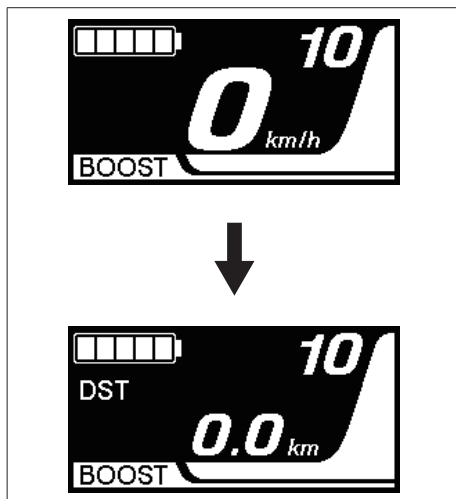
SW-E8000-L/SC-E8000



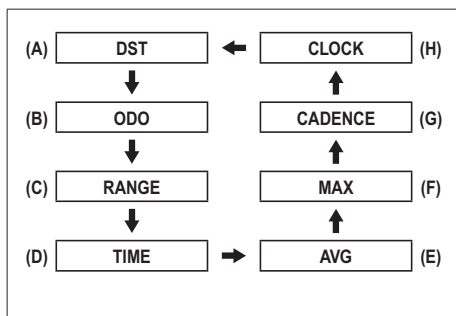
SW-E6000/SC-E6010



Задържането натиснат на А, когато DST (РАЗСТОЯНИЕ) е показан, изчиства всички данни за колезеденето.



- (A) Разстояние на колезедене
- (B) Сумарно разстояние
- (C) Максимално разстояние на колезедене *1, 3
- (D) Време на колезедене (опция) *2
- (E) Средна скорост (опция) *2
- (F) Максимална скорост (опция) *2
- (G) Брой завъртания на курбела *2
- (H) Текущо време *4



*1 Когато [RANGE] (ОБХВАТ) е показан, нивото на заряд на акумулатора не се показва. Пробегът трябва да се използва само за справка.

*2 Опция: Можете да конфигурирате настройките на дисплея в E-TUBE PROJECT. За подробности, вижте раздела "Свързване и комуникация с устройството".

*3 Когато работи функцията за подпомагане при вървене, екранният дисплей [RANGE] (ОБХВАТ) се променя на [RANGE ---] (ОБХВАТ ---).

*4 Показва се непрекъснато на SC-E6010.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато се показват данни за колезеденето, екранът се връща на скоростта, показвана след 60 секунди.

Когато се показват данни за скоростта, натискането на А променя показваните данни за колезеденето, като се започне с DST (РАЗСТОЯНИЕ).

Изчистване на данните за разстоянието на колоездене

Можете да изчистите разстоянието на колоездене на основния екран.

1. Променя данните за колоезденето, показвани на DST (РАЗСТОЯНИЕ), и натиснете **A** за 2 секунди.
2. Спрете натискането, когато индикацията DST (РАЗСТОЯНИЕ) започне да примигва.
В това състояние, повторно натискане на **A** изчиства данните за разстоянието на колоездене.



-
- Светлинният индикатор DST (РАЗСТОЯНИЕ) спира да примигва и екранът се връща обратно към основния екран при липса на действия за период от 5 секунди.
 - При изчистване на данните за разстоянието на колоездене също се изчистват данните за TIME (ВРЕМЕ), AVG (СРЕДНО), и MAX.
-

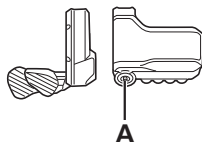
■ За менютата за настройки

Достъп до менютата за настройки

SW-E8000-L/SC-E8000

1. Задръжте натиснат A, когато велосипедът не се движи, за да се покаже екранът със списъка на менютата.

SW-E8000-L/SC-E8000



SW-E6000/SC-E6010

1. Задръжте натиснати X1 и Y1, когато велосипедът не се движи, за да се покаже екранът със списъка на менютата.

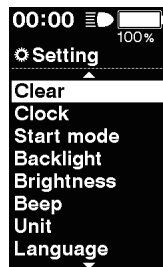
SW-E6000/SC-E6010



SC-E8000



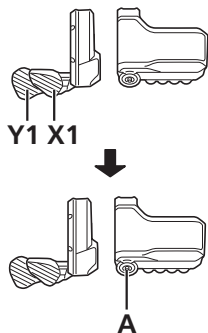
SC-E6010



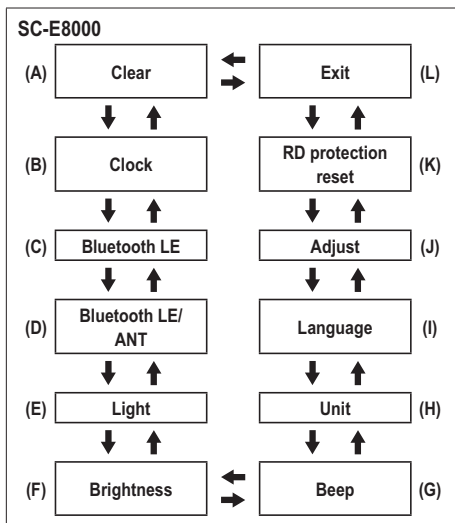
2. Натиснете X1 или Y1, за да изберете различни менюта.

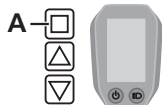
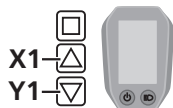
Натиснете A за показване на екрана за настройки за избраното меню.

SW-E8000-L/SC-E8000



- (A) Изчистване на настройките
- (B) Настройка на часовника
- (C) Bluetooth LE съдвояване
- (D) Статус на Bluetooth LE/ANT връзка
- (E) Включване/изключване на светлината
- (F) Настройка на яркостта на фоновата светлина на дисплея
- (G) Включване/изключване на звуковия сигнал
- (H) Превключване между километри и мили
- (I) Настройка на език
- (J) Регулиране на модула на електронно превключване на предавките
- (K) Активиране на нулиране на RD защитата*
- (L) Връщане към главния екран





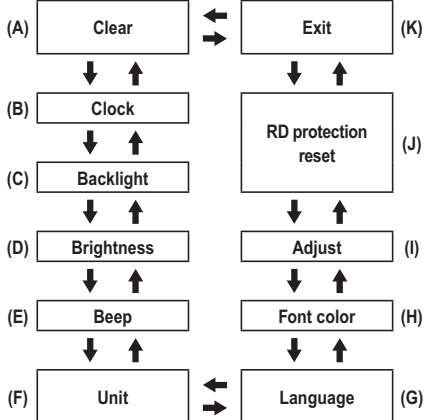
- (A)** Изчистване на настройките
- (B)** Настройка на часовника
- (C)** Включване/изключване на фоновата светлина на дисплея
- (D)** Настройка на яркостта на фоновата светлина на дисплея
- (E)** Включване/изключване на звуковия сигнал
- (F)** Превключване между километри и мили
- (G)** Настройка на език
- (H)** Промяна на цвета на шрифта
- (I)** Регулиране на модула на електронно превключване на предавките
- (J)** Активиране на нулиране на RD защитата*
- (K)** Връщане към главния екран

[Start mode] и [Auto] се показват на екрана със списъка с менюта, но не са налични за използване.



* За да се предпази системата от падане и т.н., ако велосипедът получи силен удар, RD защитната функция се задейства и връзката между двигателя и връзката незабавно се преустановява, така че задният дерайльор спира да работи. Изпълнението на нулирането на RD защитата възстановява връзката между двигателя и връзката, както и функцията на задния дерайльор.

SC-E6010

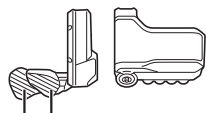


Clear (Изчистване)

Нулирайте разстоянието на колоездене до това по подразбиране.

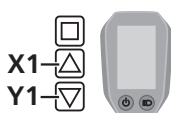
1. Натиснете X1 или Y1, за да изберете [DST] (Разстояние).

SW-E8000-L/SC-E8000



Y1 X1

SW-E6000/SC-E6010



X1

Y1

SC-E8000/SC-E6010

Конфигурируеми елементи	Подробности
Exit (Изход)	Връщане на екрана със списък на менютата
DST (Разстояние)	Изчистване на данните за разстоянието на колоездене

SC-E6010

Зададена стойност по подразбиране в настройката на дисплея на SC

Конфигурируеми елементи	Стойност по подразбиране
Backlight (Фонова светлина)	ON (ВКЛ.)
Бeeper (Зв. сигнал)	ON (ВКЛ.)
Unit (Единица)	km
Language (Език)	English
Brightness (Яркост)	3
Font color (Цвят на шрифт)	White (Бял)

SC-E8000



SC-E6010

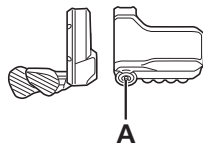


2. За да нулирате разстоянието на колоездене, изберете [OK], като използвате X1 или Y1, и натиснете A, за да потвърдите.

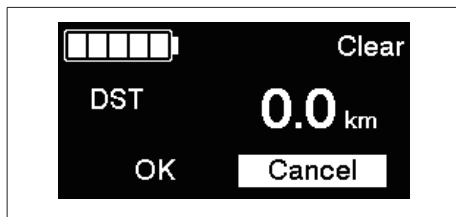
След нулиране, екранът автоматично се връща на екрана със списък на менюта.

- На SC-E6010 не се показва екран с потвърждение на нулирането.

SW-E8000-L/SC-E8000



При изчистване на данните за разстоянието на колоездене също се изчистват данните за TIME (ВРЕМЕ), AVG (СРЕДНО), и MAX.



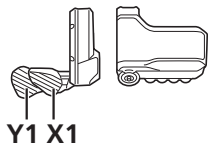
Clock (Часовник)

Конфигуриране на настройката "Clock (Часовник)".

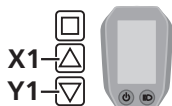
1. Натиснете X1 или Y1 за настройване на часа.

- Натиснете X1 за увеличаване на числата.
- Натиснете Y1 за увеличаване на числата.

SW-E8000-L/SC-E8000

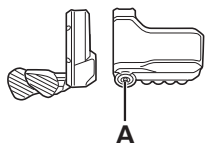


SW-E6000/SC-E6010

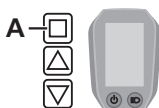


2. Натискане на A активира зададената стойност и ви придвижва към настройка на минутите.

SW-E8000-L/SC-E8000



SW-E6000/SC-E6010



3. Натиснете X1 или Y1 за задаване на минутите.

4. Натиснете A за потвърждаване на настройката.

- След потвърждение, екранът автоматично се връща на екрана със списък на менюта.



Можете да промените числата бързо като натиснете и задържите X1 или Y1.

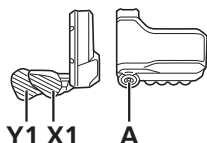
Bluetooth LE (SC-E8000)

E-TUBE PROJECT за смартфони/таблети може да се използва, ако е установена Bluetooth LE връзка със смартфон/таблет.

1. Преди настройването на връзка включете Bluetooth LE на смартфона/таблета.
2. Отворете E-TUBE PROJECT и го настройте да получава Bluetooth LE сигнали.
3. Натиснете X1 или Y1, за да изберете [Start] (Начало). За да стартирате Bluetooth LE сдвояване, натиснете A за потвърждаване.

- Ако натиснете A по време на Bluetooth LE сдвояване, прехвърлянето ще бъде прекъснато, след което екранът ще се върне на екрана със списъка на менюта.

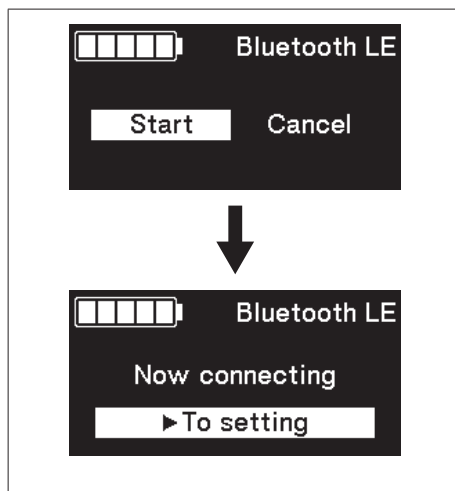
SW-E8000-L/SC-E8000



Конфигурируеми елементи	Подробности
Start (Начало)	Стартиране на Bluetooth LE сдвояване
Cancel (Отказ)	За да не се извършва сдвояване, изберете [Cancel] (Отказ)



По принцип Bluetooth LE прехвърлянето ще започне автоматично, когато компютърът за велосипед се включи, но сдвояването може да се стартира, като се избере [Start] (Начало) от менюто [Bluetooth LE], когато свързаността е лоша.



- 4.** Когато свързването е успешно, логото на SHIMANO STEPS се показва на екрана. Ако свързването не е успешно, се показва съобщение с информация за това.
- След успешно или неуспешно свързване, натиснете едно от X1/Y1/A или екранът автоматично ще се върне на екрана със списъка на менюта след известно време.



- 5.** Когато свързването е успешно, името на модула ще се покаже в E-TUBE PROJECT.
- 6.** Изберете името на устройството, показано на екрана.
- За да прекратите връзката, отменете Bluetooth LE връзката от смартфона/таблета. (Компютърът за велосипед ще излезе от режим на свързване и ще се върне към нормален работен режим.)

Bluetooth LE/ANT (SC-E8000)

Текущият статус на безжичното свързване може да се покаже на екрана.

За подробности относно ANT свързването вижте "ANT връзка" в раздела "Относно безжичните функции".

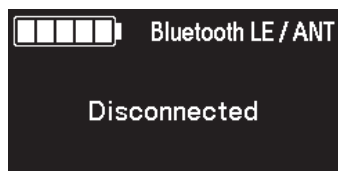
Изберете [Bluetooth LE/ANT] от екрана със списъка на менюта и потвърдете за показване на статуса на текущото безжично свързване.



При свързване посредством Bluetooth LE



При свързване посредством ANT



Когато не е свързано нито Bluetooth LE,
нито ANT

Light (Светлина) (SC-E8000)

Конфигуриране на светлината, захранвана от батерия.

1. Натиснете X1 или Y1, за да изберете необходимата настройка.

SW-E8000-L/SC-E8000



Y1 X1

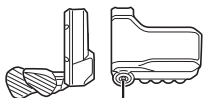


Конфигурируеми елементи	Подробности
ON (ВКЛ.)	Запазване на светлината винаги включена
OFF (ИЗКЛ.)	Запазване на светлината винаги изключена

2. Натиснете A за потвърждаване на настройката.

- След потвърждение, екранът автоматично се връща на екрана със списък на менюта.

SW-E8000-L/SC-E8000



A

Настройване на светлината, захранвана от батерия, на ON (ВКЛ.) или OFF (ИЗКЛ.) (SC-E6010)

Когато светлината, захранвана от батерия, е свързана, натиснете бутона за светлина на компютъра за велосипед, за да включите светлината. Икона, показваща, че лампата е включена, се появява на екрана. Натиснете бутона отново, за да изключите лампата. След като лампата бъде изключена, иконата на екрана изчезва.

* Когато захранваната от акумулатора лампа не е свързана и [Backlight] (Фоновата светлина) е настроена на [MANUAL] (РЪЧНО), при натискане на бутона за лампата се включва и изключва фоновата светлина на компютъра за велосипед.



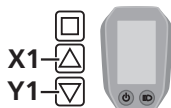
Светлината се изключва заедно със захранването от акумулатора. Когато захранването от акумулатора е изключено, фарът е изключен.

Backlight (Фоновата светлина) (SC-E6010)

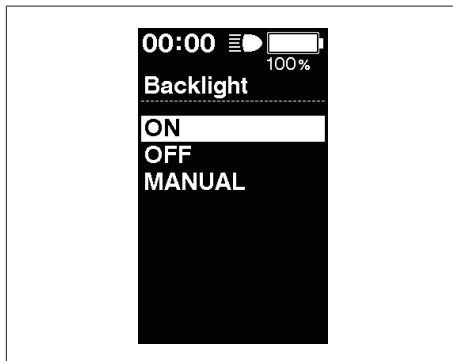
Конфигуриране на настройката на фоновата светлина на дисплея.

1. Натиснете X1 или Y1, за да изберете необходимата настройка.

SW-E6000/SC-E6010



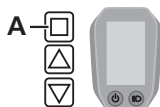
Конфигурируеми елементи	Подробности
ON (ВКЛ.)	Запазване на светлината винаги включена
OFF (ИЗКЛ.)	Запазване на светлината винаги изключена
MANUAL (РЪЧНО)	Включва се и се изключва с фара, захранван от акумулатора



2. Натиснете A за потвърждаване на настройката.

- След потвърждение, екранът автоматично се връща на екрана със списък на менюта.

SW-E6000/SC-E6010



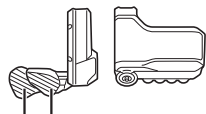
Brightness (Яркост)

Яркостта на фоновата светлина може да се регулира според необходимостта.

1. Натиснете X1 или Y1 за настройване на яркостта.

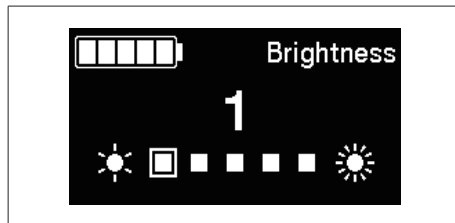
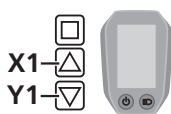
- Яркостта може да бъде настроена на едно от 5 нива.

SW-E8000-L/SC-E8000



Y1 X1

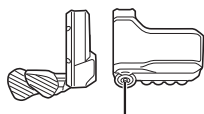
SW-E6000/SC-E6010



2. Натиснете A за потвърждаване на регулираната стойност.

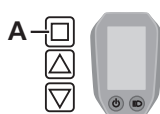
- След потвърждение, екранът автоматично се връща на екрана със списък на менюта.

SW-E8000-L/SC-E8000



A

SW-E6000/SC-E6010

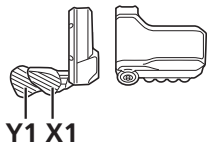


Веер (Зв. сигнал)

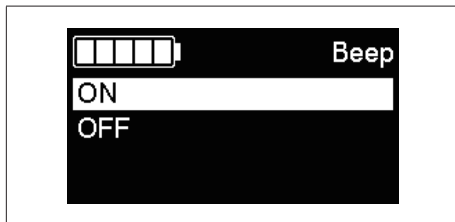
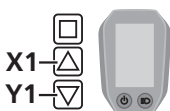
Звуковият сигнал може да се включва/изключва.

1. Натиснете X1 или Y1, за да изберете необходимата настройка.

SW-E8000-L/SC-E8000



SW-E6000/SC-E6010

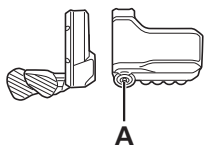


Конфигурируеми елементи	Подробности
ON (ВКЛ.)	Активиране на звуковите сигнали
OFF (ИЗКЛ.)	Деактивиране на звуковите сигнали

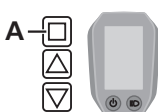
2. Натиснете A за потвърждаване на настройката.

- След потвърждение, екранът автоматично се връща на екрана със списък на менюта.

SW-E8000-L/SC-E8000



SW-E6000/SC-E6010



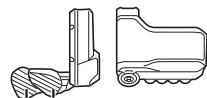
Дори когато [Веер] (Зв. сигнал) е настроена на OFF (ИЗКЛ.), звуковият сигнал ще прозвучава, когато има неправилна операция, системна грешка и т.н.

Unit (Единица)

Единиците за разстояние (km/мили) могат да се превключват.

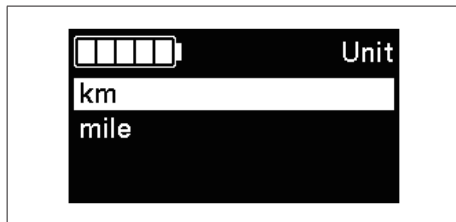
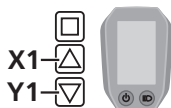
1. Натиснете X1 или Y1, за да изберете необходимата настройка.

SW-E8000-L/SC-E8000



Y1 X1

SW-E6000/SC-E6010

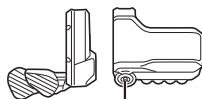


Конфигурируеми елементи	Подробности
km	Показва се в км
mile	Показва се в мили

2. Натиснете A за потвърждаване на настройката.

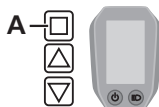
- След потвърждение, екранът автоматично се връща на екрана със списък на менюта.

SW-E8000-L/SC-E8000



A

SW-E6000/SC-E6010

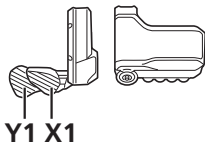


Language (Език)

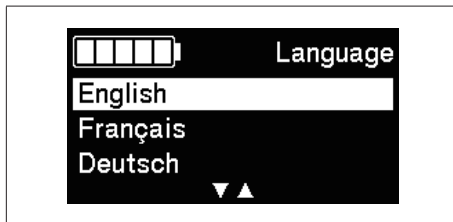
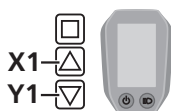
Конфигуриране на настройката за език.

1. Натиснете X1 или Y1, за да изберете необходимата настройка.

SW-E8000-L/SC-E8000



SW-E6000/SC-E6010

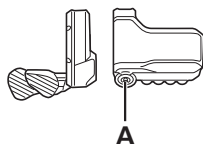


Език
Английски
Френски
Немски
Нидерландски
Италиански
Испански

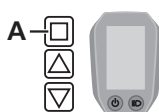
2. Натиснете A за потвърждаване на настройката.

- След потвърждение, екранът автоматично се връща на екрана със списък на менюта.

SW-E8000-L/SC-E8000



SW-E6000/SC-E6010

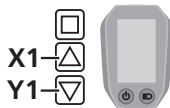


Font color (Цвят на шрифт) (SC-E6010)

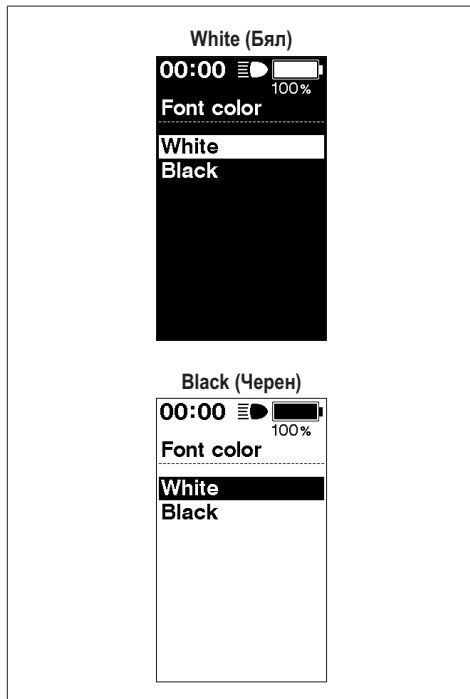
Цветът на шрифта може да се променя.

1. Натиснете X1 или Y1, за да изберете необходимата настройка.

SW-E6000/SC-E6010

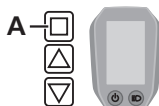


Конфигурируеми елементи
White (Бял)
Black (Черен)



2. Натиснете A за потвърждаване на настройката.
 - След потвърждение, екранът автоматично се връща на екрана със списък на менюта.

SW-E6000/SC-E6010



Adjust (Регулиране)

Можете да регулирате превключването на предавките само ако използвате модула на електронно превключване на предавките. Ако е необходимо да регулирате дерайльора, свържете се с мястото на покупката.

RD protection reset (Нулиране на RD защита)

За да се предпази системата от падане и т.н., ако велосипедът получи силен удар, RD защитната функция се задейства и връзката между двигателя и връзката незабавно се преустановява, така че задният дерайлър спира да работи. Изпълнението на нулирането на RD защитата възстановява връзката между двигателя и връзката, както и функцията на задния дерайлър.

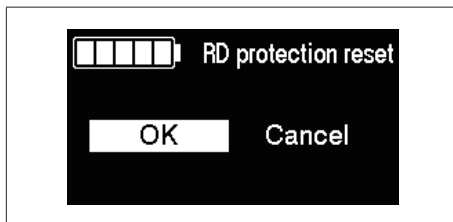
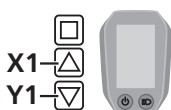
1. Натиснете X1 или Y1, за да изберете [OK].

SW-E8000-L/SC-E8000



Y1 X1

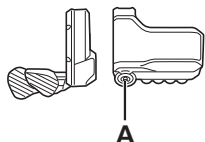
SW-E6000/SC-E6010



Конфигурируеми елементи	Подробности
OK	RD нулиране на защита ще се задейства.
Cancel (Отказ)	За да изпълните нулиране на RD защитата, изберете [Cancel] (Отказ)

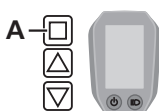
2. Натиснете A за потвърждаване [OK], възстановяване на свързването между двигателя и връзката чрез завъртане на курбела.

SW-E8000-L/SC-E8000



A

SW-E6000/SC-E6010



Exit (Изход)

Затваря екрана със списъка на менютата и връща на основния екран.

1. Натиснете X1 или Y1, за да изберете [Exit] (Изход) на екрана със списък на менюта.
2. Натиснете A, за да потвърдите. След потвърждение, екранът автоматично се връща на основния екран.

Функция за архивиране на данни на настройка на задвижващия модул

Данните записани на задвижващия модул обикновено се архивират автоматично. При извършване на следните операции, обаче, ще се появи съобщение, в което се пита дали да се актуализират архивираните данни или не.

- Повторно монтиране на компютъра за велосипед на велосипед с различни настройки
- Промяна на настройките на задвижващия модул с помощта на E-TUBE PROJECT.

Свързване и комуникация с устройства

Системата може да се конфигурира и фърмуерът може да се актуализира, когато велосипедът е свързан към устройство.

Необходимо е да имате E-TUBE PROJECT, за да конфигурирате SHIMANO STEPS и да актуализирате фърмуера.

Изтеглете E-TUBE PROJECT от нашия уебсайт за поддръжка (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

За информация как да инсталирате E-TUBE PROJECT, вижте уебсайта за поддръжка.

ЗАБЕЛЕЖКА

Свързването на устройства не е възможно, докато се извършва зареждане.



- Необходимо е да имате SM-PCE1 и SM-JC40/JC41, за да свържете SHIMANO STEPS към настолен компютър.
- Фърмуерът може да бъде променен без уведомление.
Ако е необходимо, свържете се с мястото на покупка.

■ Относно безжичните функции

Функции

ANT връзка

Безжичното устройство прехвърля следната информация до компютъра на велосипед.

- Ниво на заряд на акумулатора
- Позиция на предавката на предния и задния дерайлър
- Стойност на настройка



Можете да проверите най-актуалните функции, като актуализирате софтуера чрез E-TUBE PROJECT. За подробности се обърнете към мястото на покупката.

Bluetooth® LE връзка

E-TUBE PROJECT за смартфони/таблети може да се използва, ако е установена Bluetooth LE връзка със смартфон/таблет.

Как се осъществяват връзки

ANT връзка

ANT прехвърлянето ще започне автоматично, когато компютърът за велосипед се включи. За да потвърдите дали връзката е успешна, проверете менюто [Bluetooth LE/ANT].

Bluetooth® LE връзка

По принцип Bluetooth LE прехвърлянето ще започне автоматично, когато компютърът за велосипед се включи, но удвояването може да се стартира, като се избере от менюто [Bluetooth LE], когато свързаността е лоша.

2,4 GHz дигитална безжична система

Дигитална безжична технология с честота 2,4 GHz, която е същата технология, използвана за безжичен LAN.

Все пак, в много редки случаи, обектите и местата могат да генерират силно електромагнитни вълни и смущения, които могат да доведат до неправилни измервания.

- Телевизия, компютър, радио апарат, мотори/двигатели или в автомобили и влакове.
- ЖП пунктове и в близост до жп линии, около телевизионни предавателни станции и радарни бази.
- Дружи безжични компютри или цифрово управлявани светлини.

Отстраняване на неизправности

■ Индикации за грешка на LED светлинния индикатор на акумулатора

Системните грешки и подобните предупреждения се посочват от LED светлинния индикатор на акумулатора чрез различни конфигурации на индикаторите.

Вид на индикацията за грешка	Състояние на индикацията	Конфигурация на индикаторите *1	Отстраняване
Системна грешка	Коммуникационна грешка с велосипедната система		Уверете се, че кабелът не се е разкачил и не е свързан неправилно. При липса на подобрение, обърнете се за помощ към мястото на покупката.
Температурна защита	Ако температурата превиши гарантирания работен диапазон, захранването от акумулатора се изключва.		Оставете акумулатора на хладно място, далеч от пряка слънчева светлина, докато вътрешната температура на акумулатора се понижи достатъчно. При липса на подобрение, обърнете се за помощ към мястото на покупката.
Грешка при удостоверяване за сигурност	Показва се, ако не е свързан оригинален задвижващ модул. Показва се, ако някой от кабелите е разкачен.		Свържете оригинален акумулатор и задвижващ модул. Проверете състоянието на кабелите. При липса на подобрение, обърнете се за помощ към мястото на покупката.
Грешка в зареждането	Показва се, ако възникне грешка по време на зареждане.		Отстранете зарядното устройство от акумулатора и натиснете бутона на захранването. Ако се появи грешка, свържете се с агенция.
Неизправност на акумулатора	Електрическа неизправност вътре в акумулатора		Свържете зарядното устройство към акумулатора и след това разкачете зарядното устройство. Натиснете бутона за включване, когато е свързан само акумулаторът. Ако грешката се появява, когато е свързан само акумулаторът, свържете се с мястото на покупката.

*1  : Без светлина  : Свети  : Премига

■ Съобщения за грешка на компютъра за велосипеда

Предупреждения

Изчезва, ако грешката бъде отстранена.

SC-E8000



SC-E6010



Списък на предупрежденията

Код	Предварителни условия за показване	работни ограничения, докато се показва предупреждение	Решение на проблема
W010	Температурата на задвижващия модул е по-висока от тази по време на нормална работа.	Серво подпомагането може да е по-ниско от обикновено.	Спрете използването на функцията за подпомагане, докато температурата на задвижващия модул спадне. При липса на подобрение, обърнете се за помощ към мястото на покупката.
W011	Скоростта на движение не може да бъде установена.	Максималната скорост, до която се предоставя серво подпомагане, може да е по-ниско от обикновено.	Уверете се, че сензорът за скорост е монтиран правилно. При липса на подобрение, обърнете се за помощ към мястото на покупката.
W013	Инициализирането на сензора за усукване не е завършило успешно.	Серво подпомагането може да е по-ниско от обикновено.	Отстранете крак си от педала, натиснете бутона за захранването на акумулатора и го включете отново. При липса на подобрение, обърнете се за помощ към мястото на покупката.
W032	Може да е монтиран електронен дерайльора вместо механичен дерайльора.	Серво подпомагането, предоставено в режим [WALK] (ХОДЕНЕ) може да е по-ниско от обикновено.	Инсталирайте отново дерайльора, който системата е конфигурирана да поддържа. При липса на подобрение, обърнете се за помощ към мястото на покупката.

Грешки

Ако се показва съобщение за грешка на цял екран, следвайте една от процедурите по-долу за нулиране на дисплея.

- Натиснете бутона за включване на акумулатора.
- Извадете акумулатора от държача.



Ако нулирането на захранването от акумулатора не реши проблема или същият проблем възниква често, свържете се с мястото на покупка.



Списък на грешките

Код	Предварителни условия за показване	Работни ограничения, при които се показва грешка	Решение на проблема
E010	Беше установена системна грешка.	Серво усилване не е налично по време на колоездене.	Натиснете бутона за включване на акумулатора, за да го включите отново. При липса на подобрение, обърнете се за помощ към мястото на покупката.
E011	Възникнала е грешка при работата на системата.	Серво подпомагане не е налично по време на колоездене.	Включете захранването отново.
E013	Установена е аномалия във фърмуера на задвижващия модул.	Серво усилване не е налично по време на колоездене.	Свържете се с мястото на покупката или с дилър на велосипеди.
E014	Сензорът за скорост може да е бил монтиран в неправилна позиция.	Серво усилване не е налично по време на колоездене.	Свържете се с мястото на покупката или с дилър на велосипеди.
E020	Беше установена комуникационна грешка между акумулатора и задвижващия модул.	Серво подпомагане не е налично по време на колоездене.	Уверете се, че кабелът между задвижващия модул и акумулатора е свързан правилно. При липса на подобрение, обърнете се за помощ към мястото на покупката.
E021	Акумулаторът, свързан към задвижващия модул, отговаря на стандартите на системата, но не се поддържа.	Серво усилване не е налично по време на колоездене.	Натиснете бутона за включване на акумулатора, за да го включите отново. При липса на подобрение, обърнете се за помощ към мястото на покупката.
E022	Акумулаторът, свързан към задвижващия модул, не отговаря на стандартите на системата.	Всички системни функции се изключват.	Натиснете бутона за включване на акумулатора, за да го включите отново. При липса на подобрение, обърнете се за помощ към мястото на покупката.

Код	Предварителни условия за показване	Работни ограничения, при които се показва грешка	Решение на проблема
E043	Част от фърмуера на велосипедния компютър може да е била повредена.	Серво усилване не е налично по време на колоездене.	Свържете се с мястото на покупката или с дилър на велосипеди.

■ Отстраняване на неизправности

Функция за подпомагане

Симптом	Причина/възможност	Решение на проблема
Не функционира Подпомагане.	Достатъчно ли е зареден акумулатора?	Проверете заряда на акумулатора. Ако акумулатора е почти изтощен, заредете го.
	Карате ли велосипеда по дълги наклони през лятото или продължително време, носейки тежък товар? Акумулаторът може да е прегрял.	Изключете захранването, изчакайте малко и след това проверете още веднъж.
	Задвижващият модул (DU-E8000), компютърът за велосипед (SC-E8000/SC-E6010) или превключвателят за подпомагане (SC-E8000-L/SW-E6000) може да са свързани неправилно или може да има проблем с един или с повече от тях.	Обърнете се за помощ на мястото на покупката.
	Прекалено висока ли е скоростта?	Проверете дисплея на компютъра на велосипеда. При скорост 25 km/h или по-висока, функция Подпомагане не функционира.
Не функционира Подпомагане.	Въртите ли педалите?	Велосипедът не е мотоциклет, така че е необходимо да въртите педалите.
	Режимът за подпомагане настроен ли е на [OFF] (ИЗКЛ.)?	Настройте режима за подпомагане на режим, различен от [OFF] (ИЗКЛ.). Ако все още не усещате функционирането на Подпомагането, обърнете се за помощ на мястото на покупката.
	Включено ли е захранването на системата?	Ако сте извършили стъпките по-долу и все още не чувствате подпомагането, свържете с мястото на покупка. SC-E8000 Натиснете бутона за включване на акумулатора, за да включите захранването. SC-E6010 Натиснете и задръжте натиснат бутона за захранването на компютъра за велосипед за 2 секунди или натиснете бутона за захранването на акумулатора, за да включите захранването.

Симптом	Причина/възможност	Решение на проблема
Прекалено късо е разстоянието на подпомогнатото колоездене.	Разстоянието на колоездене може да се скъси в зависимост от условията на пътя, позицията на предавката и общото време на използване на светлините.	Проверете заряда на акумулатора. Ако акумулатора е почти изтощен, заредете го.
	Характеристиките на акумулатора ще паднат през зимния сезон.	Това не е белег на проблем.
	Акумулаторът е консуматив. Повторно презареждане и дълги периоди на употреба, ще доведат до разрушаване на акумулатора (загуба на функционалност).	Ако разстоянието, което може да бъде изминато с едно зареждане е много късо, подменете акумулатора с нов.
	Напълно ли е зареден акумулатора?	Ако разстоянието, което може да се измине при напълно зареден акумулатор е намаляло, състоянието на акумулатора може да се е влошило. Сменете акумулаторът с нов.
Трудно се въртят педалите.	Напомпани ли са гумите до достатъчно налягане?	Използвайте помпа, за да напомпате въздух.
	Режимът за подпомагане настроен ли е на OFF (ИЗКЛ.)?	Настройте режима за подпомагане на [BOOST] (ПОДСИЛВАНЕ). Ако все още не усещате функционирането на Подпомагането, обърнете се за помощ на мястото на покупката.
	Акумулаторът може да се е изтощил.	След като акумулаторът бъде зареден добре, проверете нивото на подпомагане отново. Ако все още не усещате функционирането на Подпомагането, обърнете се за помощ на мястото на покупката.
	Когато включихте захранването, кракът ви беше ли поставен върху педала?	Включете захранването отново без да натискате педала. Ако все още не усещате функционирането на Подпомагането, обърнете се за помощ на мястото на покупката.

Акумулатор

Симптом	Причина/възможност	Решение на проблема
Акумулаторът бързо се разрежда.	Акумулаторът може да е в края на експлоатационния си период.	Сменете акумулаторът с нов.
Акумулаторът не може да бъде презареден.	Щепселът на захранването на зарядното устройство поставен ли е добре в електрическия контакт?	Изключете и отново включете щепселът на захранването на зарядното устройство и след това повторете операцията по презареждане. Ако акумулаторът отново не може да се зарежда, обърнете се за помощ на мястото на покупката.
	Включена ли е буксата за презареждане на зарядното устройство добре в акумулатора?	Изключете и отново включете буксата за презареждане на зарядното устройство и след това повторете операцията по презареждане. Ако акумулаторът отново не може да се зарежда, обърнете се за помощ на мястото на покупката.
	Свързан ли е добре адапторът за зареждане към щепсела за зареждане или към порта за зареждане на акумулатора?	Свържете добре адаптора за зареждане към щепсела за зареждане или към порта за зареждане на акумулатора и заредете отново. Ако акумулаторът все още не може да се зареди, консултирайте се с дилър.
	Има ли замърсяване по свързващия извод за зарядното устройство за акумулатора, адаптора на зарядното устройство или акумулатора?	Изтрийте свързващите изводи със суха кърпа, за да ги почистите и след това повторете операцията по презареждане. Ако акумулаторът отново не може да се зарежда, обърнете се за помощ на мястото на покупката.
Акумулаторът не започва презареждане, когато зарядното устройство е свързано.	Акумулаторът може да е в края на експлоатационния си период.	Сменете акумулаторът с нов.
Акумулаторът и зарядното устройство са горещи.	Температурата на акумулатора или на зарядното устройство може да е надвишила работния температурен диапазон.	Спрете презареждането, изчакайте малко и след това включете за презареждане отново. Ако акумулаторът е твърде горещ, за да може да бъде докосван, това може да даде индикация за проблем с акумулатора. Обърнете се за помощ на мястото на покупката.
Зареждащото устройство е топло.	Ако зарядното устройство се използва непрекъснато за зареждане на акумулатори, то може да се загрева.	Изчакайте малко преди да използвате зарядното устройство отново.
Светодиодът на зарядното устройство не светва.	Включена ли е буксата за презареждане на зарядното устройство добре в акумулатора?	Проверете връзките за наличие на чужди предмети преди повторно да се постави щепсела за зареждане. Ако няма промяна, обърнете се за помощ към мястото на покупката.
	Напълно ли е зареден акумулатора?	Ако акумулаторът е напълно зареден, светодиодът на зарядното устройство се изключва, но това не е неизправност. Изключете и отново включете щепселът на захранването на зарядното устройство и след това повторете операцията по презареждане. Ако светодиодът на зарядното устройство не свети, обърнете се за помощ към мястото на покупката.

Симптом	Причина/възможност	Решение на проблема
Акумулаторът не може да бъде демонтиран.		Обърнете се за помощ на мястото на покупката.
Акумулаторът не може да бъде монтиран.		Обърнете се за помощ на мястото на покупката.
От акумулатора изтича флуид.		Обърнете се за помощ на мястото на покупката.
Може да бъде усетена необичайна миризма.		Спрете незабавно използването на акумулатора и се свържете с мястото на покупката.
От акумулатора излиза дим.		Спрете незабавно използването на акумулатора и се свържете с мястото на покупката.

Светлини

Симптом	Причина/възможност	Решение на проблема
Предният фар или задният фар не светва дори, когато превключвателят е натиснат.	Настройките на E-TUBE PROJECT може да са неправилни.	Обърнете се за помощ на мястото на покупката.

Компютър за велосипед

Симптом	Причина/възможност	Решение на проблема
Компютърът за велосипед не се показва, когато натиснете бутона за захранване на акумулатора.	Зарядът на акумулатора може да е недостатъчен.	Заредете акумулатора и след това включете акумулатора отново.
	Включено ли е захранването?	Натиснете и задръжте бутона на захранването, за да включите захранването.
	Зарежда ли се акумулаторът?	Захранването не може да бъде включено, докато акумулаторът е монтиран на велосипеда и се зарежда. Преустановете зареждането.
	SC-E6010 Правилно ли е монтиран компютъра на велосипеда на конзолата?	Монтирайте компютъра на велосипеда правилно, като направите справка с "Монтиране и демонтиране на компютъра за велосипеда".
	Монтиран ли е правилно конектор на електрическия проводник?	Проверете дали конекторът на електрическия проводник, свързващ двигателния модул към задвижващия модул не е разкачен. Ако не сте сигурни, свържете се с мястото на покупка.
	Може да е свързан компонент, който не може да бъде разпознат от системата.	Обърнете се за помощ на мястото на покупката.
SC-E6010 Системата не се стартира, когато натиснете и задръжте бутона на захранването на компютъра за велосипед за 2 секунди.	Използвахте ли или подложихте ли компютъра за велосипед на ниски температури за продължителен период от време?	Възможно е компютърът за велосипед да не може да се включи, ако бъде използван или изложен на ниски температури за продължителен период от време. Включете го, като натиснете бутона за захранването на акумулатора. Ако все още не може да се включи, консултирайте се с дилър.
	Правилно ли е монтиран компютъра на велосипеда на конзолата?	Монтирайте компютъра на велосипеда правилно, като направите справка с "Монтиране и демонтиране на компютъра за велосипеда".

Симптом	Причина/възможност	Решение на проблема
Не се показва предавателното отношение.	Позицията на предавката се показва само се използва модулет на електронно превключване на предавките.	Проверете дали не е разкачен конекторът на електрическия проводник. Ако не сте сигурни, свържете се с мястото на покупка.
Може да е изключен звуковия сигнал.		Променете настройката. Вижте "Беер (Зв. сигнал)".
SC-E6010 Може да е изключена фоновата светлина.		Променете настройката. Вижте "Backlight (Фонов светлина)".
Менюто за настройки не може да бъде стартирано, докато карате велосипеда.	Продуктът е проектиран така, че ако отчете, че велосипедът се кара, меню Настройки не може да бъде стартирано. Това не е белег на аномалия.	Спрете велосипеда и след това направете настройките.

Други

Симптом	Причина/възможност	Решение на проблема
При натискане на превключвателя се подава двукратен звуков сигнал и с превключвателя не може да се работи.	Забранена е била работата на натиснат превключвател.	Това не е белег на неизправност.
Подава се трикратен звуков сигнал.	Възниква грешка или предупреждение.	Това се случва, когато се показва предупреждение или грешка на компютъра на велосипеда. Вижте раздела "Съобщения за грешка на компютъра за велосипеда" и следвайте инструкциите, предоставени за съответния код.
Когато се използва режим за електронно превключване на предавките, чувствам, че нивото на подпомагане отслабва при превключване на предавките.	Това се случва тъй като нивото на подпомагане се регулира до оптималното ниво от компютъра.	Това не е белег на неизправност.
Появява се звук след превключване на предавка.		Обърнете се за помощ на мястото на покупката.
Шум може да се чува от задното колело по време на нормално колоездене.	Регулирането на превключване на предавките може да не е извършено коректно.	За механично превключване на предавки Регулирайте обтягането на жилото. За подробности, вижте Сервизните инструкции за дерайлъора. За електронно превключване на предавките Обърнете се за помощ на мястото на покупката.
Когато спрете велосипеда, предавката не се превключва в предварително зададеното в режима за стартиране положение.	Възможно е да сте натиснали педалите твърде силно.	Ако натискате педалите леко, предавката превключва по-лесно.

*** Номер на ключа**

Номерът, който е на ключа, е необходим, в случай че е необходимо да закупите резервни ключове.
Запишете номера на ключа в полето по-долу и го съхранявайте на сигурно място.

Номер на ключа